



Brüsszel, 2026. április 23.
(OR. en)

8434/26

Intézményközi referenciaszám:
2023/0183 (NLE)

POLCOM 145
WTO 55
AGRI 293
UD 105
UK 86

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága (II. rész)/a Tanács
Biz. dok. sz.:	10841/23 + ADD 1
Tárgy:	A Tanács határozata az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján, levélváltás formájában létrejött, az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről – <i>Elfogadás</i>

1. A Bizottság 2023. június 19-én benyújtotta a Tanácsnak az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján, levélváltás formájában létrejött, az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatot¹, valamint azzal együtt az említett megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatot² is.

¹ ST 10840/23 + ADD 1.

² ST 10841/23 + ADD 1.

2. A Tanács 2023. július 14-én elfogadta a megállapodás aláírásáról szóló határozatot³. Ezzel egyidejűleg és az EUMSZ 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával összhangban a Tanács úgy határozott, hogy a megállapodás megkötéséről szóló határozattervezetet – amely a jogász-nyelvész szakértők általi véglegesítését követően a 10844/23 dokumentumban szerepel – a megállapodással együtt⁴ továbbítja az Európai Parlamentnek, hogy annak egyetértését kérje a megállapodás jövőbeli megkötésének előkészítése céljából.
3. A Kínai Népköztársasággal létrejött megállapodás aláírására 2025. október 17-én került sor.
4. Az Európai Parlament 2026. március 26-án egyetértését adta a megállapodás megkötéséhez.
5. A Kereskedelempolitikai Bizottság (helyettesek) 2026. április 23-án jóváhagyta a megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozat tervezetét.
6. A fentiekre figyelemmel és az Állandó Képviselők Bizottsága általi megerősítés függvényében felkérjük a Tanácsot, hogy:
 - egyik soron következő ülésén „A” napirendi pontként fogadja el a megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatot a 10844/23 dokumentumban foglalt, a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített formában, és
 - nyugtázza, hogy az Európai Parlament az EUMSZ 218. cikke (10) bekezdésének megfelelően tájékoztatást fog kapni, és hogy a tanácsi határozatot megküldik az Európai Parlamentnek.

³ ST 10843/23 (kihirdetve: HL L 182., 2023.7.19., 82. o.).

⁴ ST 10845/23.